Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55807204 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 19 H2 Typ 01690

Hersteller O.Z. Spa

TUV Plaiz TUV Rheinland Group

Seite 1 von 18

Auftraggeber O.Z. Spa

Via Bastion 49/4

I-36061 Bassano del Grappa(VI)

QS-Nr.: 39 02 0010603

PrüfgegenstandPKW-SonderradModellSuperturismo GT

Typ 01690
Radgröße 8 J x 19 H2
Zentrierart Mittenzentrierung

| Aus- führung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm) | Einpress- tiefe (mm) | Rad- last (kg) | Abrollumfang (mm) |
|-----------------|---------------------------------|---|----------------------------|----------------------|----------------------|
| 202 | 01690202 / L-Ø63.4 | 5/108/63,4 | 38 | 705 | 1995 |

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 50173
Herstellerzeichen OZ
Radtyp und Ausführung 01690 202
Radgröße 8 J x 19 H2
Einpresstiefe ET 38
Herkunftsmerkmal Made in Italy
Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund | Anzugsmoment | Schaftlänge (mm) | Artikel-Nr. |
|-----|----------------------------|-----------|--------------|------------------|-------------|
| | | | (Nm) | | |
| S01 | Mutter M12x1,5 | Kegel 60° | 110 | - | 81710081 |
| S02 | Mutter M12x1,5 | Kegel 60° | 130 | - | 81710081 |
| S03 | Mutter M14x1,5 | Kegel 60° | 140 | - | 81710381 |
| S04 | Serienschraube M14x1,5 | Kegel 60° | 140 | 31 | 91700026 |
| S05 | Mutter M12x1,5 | Kegel 60° | 135 | - | 81710081 |
| S06 | Mutter M12x1,5 | Kegel 60° | 140 | - | 81710081 |
| S07 | Mutter M14x1,5 | Kegel 60° | 135 | - | 81710381 |
| S08 | Mutter M12x1,5 | Kegel 60° | 125 | - | 81710081 |
| S09 | Mutter M14x1,5 | Kegel 60° | 170 | - | 81710381 |
| S10 | Mutter M14x1,5 | Kegel 60° | 220 | - | 81710603 |

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Ford, Jaguar, Land Rover, Volvo

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55807204 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 8 J x 19 H2 Typ 01690

O.Z. Spa

Seite 2 von 18

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise | |
|---|------------|-----------|---|----------------------------|--|
| Ford C-MAX DM2 | 66-107 | 225/35R19 | K1a K29 K2b K41 K42 K45 K46 K56 T88 | A01 A12 A14 A18 B02 S02 | |
| e13*2001/116*0109*. | 66-107 | 245/30R19 | K1c K25 K29 K2b K41 K44 K45 K46 K56 | | |
| Ford C-Max | 63-134 | 225/35R19 | K1a K1b K2b K5d T84 T88 | A01 A12 A14 | |
| (Compact) DXA | 63-134 | 235/35R19 | K1c K2a K2b K4i K5d K6i K8e T87 T91 | A18 A58 B02 KoS S05 | |
| e13*2007/46*1103* - incl. Facelift 2015 | 63-134 | 245/30R19 | K1c K2a K2b K4i K5d K6i K7d K8i T89 | | |
| Ford Focus (II) DA3, DB3 | 166 | 235/35R19 | Flh G01 K1c K29 K2b K41 K44 K45 K46 K56 | A01 A12 A14 A18 B02 S02 | |
| e13*2001/116* | 166 | 245/30R19 | Flh K1c K2b K41 K44 K46 K56 | | |
| 0144,0157* | 59-107 | 235/35R19 | Car Flh G01 K1c K25 K29 K2b K41 K44 K45 K46 K56 Sth | | |
| | 59-107 | 245/30R19 | Car Flh K1c K25 K2b K41 K44 K46 K56 Sth | | |
| | 59-166 | 225/35R19 | Car Flh K1a K2b K41 K44 K46 K56 Sth T84 T88 | | |
| | 59-92,107 | 215/35R19 | Flh K56 Sth T85 | | |
| Ford Focus (III) | 63-134 | 215/35R19 | K1a K8d T85 | A01 A12 A14 | |
| DYB | 63-134 | 225/35R19 | K1a K8d T84 T88 | A18 A58 Car | |
| e13*2007/46*1138* | 63-134 | 235/35R19 | K1a K1b K2b K4b K8d T87 T91 | Flh Lim S02 | |
| - incl. Facelift 2014 | 63-134 | 245/30R19 | K1c K2b K4b K5d K6g K8m T89 | | |
| Ford Focus (IV) | 110-134 | 225/35R19 | K1a K2b T84 T88 | A01 A12 A14 | |
| DEH | 110-134 | 225/40R19 | K1a K2b | A18 A58 F24 | |
| e13*2007/46*1911* | 110-134 | 235/35R19 | K1a K1b K2b K5b | Flh KOV S05 | |
| | 110-134 | 245/35R19 | K1c K2b K5d K8h | | |
| Ford Focus (IV) | 63-92 | 225/35R19 | K1a K2b T84 T88 | A01 A12 A14 | |
| DEH | 63-92 | 225/40R19 | K1a K2b | A18 A58 F23 | |
| e13*2007/46*1911* | 63-92 | 235/35R19 | K1a K1b K2b K5b | Flh KOV S05 | |
| | 63-92 | 245/35R19 | K1c K2b K5d K8h | | |
| Ford Focus Cabrio (II) | 74-107 | 225/35R19 | K1a K2b K41 K44 K46 K56 T88 | A01 A12 A14 | |
| DB3 | 74-107 | 235/35R19 | G01 K1a K1b K25 K29 K2b K41 K44 | A18 B02 Cbo | |
| e13*2001/116*0157*. | | | K45 K46 K56 T87 T91 | S02 | |
| | 74-107 | 245/30R19 | K1c K25 K2b K41 K44 K46 K56 | | |
| Ford Focus RS (III) | 257 | 225/35R19 | K1a K2b M+S T88 | A01 A12 A14 | |
| DYB, DYB-RS | 257 | 235/35R19 | K1a K2b | A18 A56 Flh | |
| e13*2007/46*1138*; e13*2007/46*1616* | 257 | 245/30R19 | K1a K1b K2a K2b K9v T89 | S02 | |
| Ford Focus ST (III) | 136, 184 | 225/35R19 | K1a K8d T88 | A01 A12 A14 | |
| DYB | , - | | A18 A58 Car | | |
| e13*2007/46*1138* - incl. Facelift 2015 | 136, 184 | 245/30R19 | K1c K2b K4b K5d K6g K8m T89 | Flh S02 | |
| Ford Focus Turnier | 63-134 | 225/35R19 | K1a K2b T84 T88 | A01 A12 A14 | |
| (IV) | 63-134 | 225/40R19 | K1a K2b | A18 A58 Car | |
| DÉH | 63-134 | 235/35R19 | K1a K1b K2b K5b | F24 KOV S05 | |
| e13*2007/46*1911* | 63-134 | 245/35R19 | K1c K2b K5d K8b | | |

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55807204 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 8 J x 19 H2 Typ 01690

| | | | | Seite 3 von 18 |
|-------------------------------------|------------|------------|--|------------------------|
| Handelsbezeichnung | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und | Auflagen und |
| Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | | | Hinweise | Hinweise |
| Ford Galaxy (II) | 74-149 | 235/40R19 | T96 138 | A12 A14 A18 |
| WA6 | | | | A58 B02 S09 |
| e13*2001/116* | | | | |
| 0185*00-23 | | | | |
| Ford Galaxy (III) | 88-177 | 235/45R19 | T95 T99 134 | A12 A14 A18 |
| WA6 | 88-177 | 245/40R19 | A01 K1a K3h K5d T94 T98 136 | A57 S10 |
| e13*2001/116* 0185*24 | 88-177 | 245/45R19 | A01 K1a K3h K5d 132 | |
| - ab MJ 2016 (MK3) | | | | |
| Ford Kuga (I) | 100-147 | 235/45R19 | | A12 A14 A18 |
| DM2 | 100-147 | 245/40R19 | A01 K1a | A57 B02 S02 |
| e13*2001/116* | 100-147 | 245/45R19 | A01 K1a | A37 B02 302 |
| 0109*19-31 | 100-147 | 245/45K19 | AUTRIA | |
| Ford Kuga (II) | 85-134 | 225/45R19 | R37 | A12 A14 A18 |
| DM2 | 85-178 | 235/40R19 | | A57 S05 |
| e13*2001/116* | 85-178 | 235/45R19 | | |
| 0109*31 | 85-178 | 245/40R19 | A01 K1a K1b K2b | |
| - ab Modell 2013 | 85-178 | 245/45R19 | A01 G01 K1a K1b K2b | |
| - incl. Facelift 2016 | | | | |
| Ford Mondeo (III) | 66-166 | 225/35R19 | K1c K2b K44 K56 T84 T88 | A01 A12 A14 |
| B4Y, B5Y | 66-166 | 235/35R19 | G01 K1c K2c K44 K46 K56 T87 T91 | A18 A58 B02 |
| e1*98/14* | | | | Flh Sth S01 |
| 0154,0155* | | | | |
| Ford Mondeo (IV) | 74-176 | 235/35R19 | G40 K2b T87 T91 | A01 A12 A14 |
| BA7 | 74-176 | 235/40R19 | G81 K2b R69 | A18 A58 B02 |
| e13*2001/116* | 74-176 | 245/30R19 | K1a K1b K2b T89 X98 | Flh Lim S06 |
| 0249*00-25 - incl. Facelift 2010 | 74-176 | 245/30R19 | G98 K1a K1b K2b T89 | _ |
| - IIICI. Facellit 2010 | 74-176 | 245/35R19 | G81 K1a K1b K2b T89 T93 | _ |
| 5 184 1 (10) | 81,92,107 | 225/35R19 | G40 K2b T88 X98 | 1001010011 |
| Ford Mondeo (V) | 85-177 | 225/40R19 | K2b K6g T89 T93 | A01 A12 A14 |
| BA7 e13*2001/116* | 85-177 | 235/40R19 | K1a K1b K2b K4i K6g K6j | A18 A57 Flh Lim S05 |
| 0249*26 | 85-177 | 245/35R19 | K1c K2b K4i K5d K6h K6n T89 T93 | LIIII 305 |
| - ab MJ 2015 (MK5) | | | | |
| Ford Mondeo Turnier | 66-166 | 225/35R19 | K1c K2b K46 T88 | A01 A12 A14 |
| (III) | 66-166 | 235/35R19 | G01 K1c K2c K46 T87 T91 | A18 A58 B02 |
| BWY | 00 100 | 200/001110 | 6011(101(201(4010) 101 | Car S01 |
| e1*98/14*0156* | | | | |
| Ford Mondeo Turnier | 74-176 | 235/35R19 | G40 K2b T87 T91 | A01 A12 A14 |
| (IV) | 74-176 | 235/40R19 | G81 K2b R69 T92 T96 | A18 A58 B02 |
| BA7 | 74-176 | 245/35R19 | G81 K1a K1b K2b T89 T93 | Car S06 |
| e13*2001/116* | 81,92 | 225/35R19 | G40 K2b T88 X98 | |
| 0249*00-25 | 81,92 | 245/30R19 | K1a K1b K2b T89 X98 | |
| - incl. Facelift 2010 | 81,92 | 245/30R19 | G98 K1a K1b K2b T89 | |
| Ford Mondeo Turnier | 85-177 | 225/40R19 | K2b K6g T89 T93 | A01 A12 A14 |
| (V) | 85-177 | 235/40R19 | K1a K1b K2b K4i K6g K6j | A18 A57 Car |
| BA7 | 85-177 | 245/35R19 | K1c K2b K4i K5d K6h K6n T89 T93 | S05 |
| e13*2001/116* | | 5,551(15 | The state of the s | |
| 0249*26 | | | | |
| - ab MJ 2015 (MK5) | | | | |

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55807204 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 8 J x 19 H2 Typ 01690

| | | | S | Seite 4 von 18 |
|--------------------------|------------|------------|---------------------------------|----------------|
| Handelsbezeichnung | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und | Auflagen und |
| Fahrzeug-Typ | | | Hinweise | Hinweise |
| ABE/EWG-Nr. | | | | |
| Ford S-Max (I) | 74-176 | 225/40R19 | T93 139 | A12 A14 A18 |
| WA6 | 74-176 | 235/40R19 | A01 K2b T92 T96 138 | A58 B02 S09 |
| e13*2001/116* | 74-176 | 245/35R19 | A01 K1a K2b K46 T93 141 | |
| 0185*00-23 | 00.4== | 00=/4=0.40 | T07 T00 101 | |
| Ford S-Max (II) | 88-177 | 235/45R19 | T95 T99 134 | A12 A14 A18 |
| WA6 | 88-177 | 245/40R19 | A01 K1a K2b K3h K5d T94 T98 136 | A57 S10 |
| e13*2001/116* 0185*24 | 88-177 | 245/45R19 | A01 K1a K2b K3h K5d 132 | |
| - ab MJ 2016 | | | | |
| Ford Transit/Tourneo | 55-125 | 225/40R19 | K1a T89 T93 | A01 A12 A14 |
| Connect | 55-125 | 235/35R19 | K1a K1b K2b K4i K6f T91 | A18 A58 S05 |
| PJ2, PU2 | 55-125 | 245/35R19 | K1c K2a K2b K3b K4i K6f K8h K8x | A 10 A30 303 |
| e1*2001/116* | 55-125 | 245/35K 19 | T93 T97 | |
| 0207*16-25; | | | 133 137 | |
| e1*2007/46* | | | | |
| 0272*04-14, | | | | |
| - Modell 2014 bis 2017 | | | | |
| - mit Radmuttern | | | | |
| M12x1,5 | | | | |
| Jaguar X-Type | 96-170 | 225/35R19 | K1a K2b K41 K42 K45 K46 K56 T84 | A01 A12 A14 |
| CF1 | | | T88 Y16 | A18 B02 Lim |
| e11*98/14*0176* | | | | S01 |
| Jaguar XE | 120-184 | 225/40R19 | K1a T93 | A01 A12 A14 |
| JA | 120-184 | 235/35R19 | K1a T91 | A18 A58 Lim |
| e11*2007/46*2150* | 120-184 | 235/40R19 | K1a | P35 V19 S08 |
| | 120-184 | 245/35R19 | K1c T93 | |
| Jaguar XF | 120-202 | 235/40R19 | A32 | A14 A18 B03 |
| CC9 | 120-202 | 235/45R19 | A12 | Lim S08 |
| e11*2001/116*0323*. | 120-202 | 245/40R19 | A12 | <u> </u> |
| Jaguar XF | 120-221 | 225/45R19 | R37 T92 T96 | A12 A14 A18 |
| JB | 120-221 | 235/40R19 | R37 T92 T96 | A58 Lim V19 |
| e11*2007/46*2981* | 120-280 | 245/40R19 | | S08 |
| Jaguar XJ | 152-291 | 245/40R19 | K41 R37 T94 T98 | A01 A12 A14 |
| N*3 | 152-291 | 245/45R19 | K41 M+S R09 | A18 B02 NBF |
| e11*2001/116*0217* | 152-291 | 255/40R19 | K41 | S08 |
| Land Rover Discovery | 110-177 | 225/55R19 | 128 | A12 A14 A18 |
| Sport | 110-177 | 235/50R19 | A01 K1a 130 | A57 S07 |
| LC | 110-177 | 235/55R19 | A01 K1a 126 | |
| e11*2007/46*1659* | 110-177 | 245/50R19 | A01 K1a K1b 128 | |
| | 110-177 | 255/50R19 | A01 K1a K1b K2b 127 | |
| Land Rover Range- | 110-177 | 255/45R19 | 131 | A12 A14 A18 |
| Rover Evoque | 110-177 | 200/40R 19 | 131 | A57 Cbo Cpe |
| LV, LV-A | | | | Y85 S03 |
| e11*2007/46*0223*; | | | | 100 000 |
| e3*2007/46*0221* | | | | |
| Volvo C30 | 73-169 | 225/35R19 | K1c K2b K41 K42 K45 T84 T88 | A01 A12 A14 |
| M, M-2D | 73-169 | 235/35R19 | K1c K25 K41 K42 K45 | A18 A58 B02 |
| e4*2001/116*0076*, | | 200/00/(10 | THE TEST THE THE | Com S01 |
| e1*2001/116*0427* | | | | |
| G 1 ZUU 1/110 U4Z/ | <u>I</u> | | | |

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55807204 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 8 J x 19 H2 Typ 01690

| | | | S | Seite 5 von 18 |
|---|------------|-----------|---|---------------------------------------|
| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
| ABE/EWG-Nr. | | | 1 III IWEISE | Tilliweise |
| Volvo C70 | 100-169 | 225/35R19 | T88 | A12 A14 A18 |
| M | 100-169 | 235/35R19 | A01 K46 T87 T91 | B02 Cbo S01 |
| e4*2001/116*0076 *08 | 100-169 | 245/30R19 | A01 K42 K46 K66 T89 | |
| Volvo S40, V50 | 73-169 | 225/35R19 | K41 K42 K45 K46 T84 T88 | A01 A12 A14 |
| M e4*2001/116*0076* | 73-169 | 235/35R19 | K25 K42 K43 K45 K46 T87 T88 | A18 B02 Car K1c K2b Lim S01 |
| Volvo S60 | 184, 186 | 225/40R19 | R37 T89 T93 | A12 A14 A18 |
| Z | 184, 186 | 235/40R19 | | A58 KOV Lim |
| e4*2007/46* | 184, 186 | 245/35R19 | A01 K1a K2b T89 T93 Y42 | NoH S04 |
| 1315*05 | 184, 186 | 245/40R19 | A01 G74 K1a K2b | |
| Volvo S60, V60 | 84-177 | 225/35R19 | A58 K1a K1b K2b K4i K6f T88 | A01 A12 A14 |
| F, F-N2D | 84-177 | 245/30R19 | A58 K1c K2b K3i K4i K5b K6f T89 | A18 A57 Car |
| e9*2007/46*0023*; | 84-180 | 235/35R19 | K1c K2b K4i K6f T87 T91 | Lim Npf V00 |
| e13*2007/46*1157* | 84-242 | 235/40R19 | G03 K1c K2b K3i K4i K5b K6f | V19 S04 |
| | 84-242 | 245/35R19 | K1c K2b K3i K4i K5b K6f T89 T93 | |
| Volvo S60, V60 | 258, 270 | 235/40R19 | K1c K2b K3i K4i K5f K6r K7b | A01 A12 A14 |
| Polestar | 258, 270 | 245/35R19 | K1c K2b K3i K4i K5f K6r K7b | A18 A56 Car |
| F, F-N2D | 258, 270 | 245/40R19 | K1c K2b K3i K3v K4i K5f K6r K7b | Lim Npf S04 |
| e9*2007/46*0023*; e13*2007/46*1157* | | | | ' |
| Volvo S60CC, V60CC | 110-187 | 225/45R19 | | A12 A14 A18 |
| F | 110-187 | 235/40R19 | | A57 Car KMV |
| e9*2007/46*0023* | 110-187 | 235/45R19 | A01 K3s | Lim S04 |
| - Cross Country | 110-187 | 245/40R19 | A01 K1a K1b K5w | |
| Volvo S80 | 80-180 | 235/35R19 | A01 K1a K1b K2b K46 T91 | A12 A14 A18 |
| A, A-2D | 80-232 | 225/40R19 | A01 K1b K2b T93 | S04 |
| e9*2001/116*0057*, e1*2001/116*0504* | 80-232 | 235/40R19 | A01 G03 K1a K1b K2b K45 K46 T92 T96 | |
| | 80-232 | 245/35R19 | A01 K1c K2b K41 K42 K45 K46 T93 | |
| Volvo S90, V90 | 110-187 | 225/45R19 | A12 R37 | A14 A18 A57 |
| P | 110-187 | 235/40R19 | A98 R37 | Car KOV Lim |
| e4*2007/46*1067* | 110-235 | 245/40R19 | A12 | NoH S04 |
| Volvo S90, V90 /T8 P e4*2007/46*1067* | 235 | 245/40R19 | T98 136 | A12 A14 A18 A56 Car KOV Lim S04 |
| - Twin Engine Hybrid | | | | 1 |
| Volvo V40 | 84 - 187 | 225/35R19 | K1a K1b K6g T84 T88 | A01 A12 A14 |
| M, M-N2E | 84 - 187 | 235/35R19 | K1c K2b K6g T87 T91 | A18 A58 Flh |
| e4*2001/116* 0076*27; | 84 - 187 | 245/30R19 | K1c K2b K3i K5b K6h K8e T89 | V19 X4V S02 |
| e13*2007/46*1337* | | | | |
| Volvo V40 CC | 84-187 | 225/40R19 | K1a K1b | A01 A12 A14 |
| M, M-N2E | 84-187 | 235/35R19 | K1c T87 T91 | A18 A57 Flh |
| e4*2001/116* 0076*29; e13*2007/46*1337* | | | S02 | |
| - Cross Country | | | | |

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55807204 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 8 J x 19 H2 Typ 01690

| - | | | 9 | Seite 6 von 18 |
|---|---|-----------|--|--------------------------|
| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
| Volvo V60 | 120-162 | 235/40R19 | G81 K1c K2b K3i K4i K5b K6f T96 | A01 A12 A14 |
| G e9*2007/46*0093* - Twin Engine Hybrid | 120-162 | 245/35R19 | K1c K2b K3i K4i K5b K6f T93 | A18 A56 Car S04 |
| Volvo V60 | 110-186 | 225/40R19 | R37 T89 T93 | A12 A14 A18 |
| Z | 110-240 | 235/40R19 | | A57 Car KOV |
| e4*2007/46*1315* | 110-240 | 245/35R19 | A01 K1a K2b T89 T93 Y42 | NoH S04 |
| | 110-240 | 245/40R19 | A01 G74 K1a K2b | 7 |
| Volvo V60 | 186-233 | 235/40R19 | T96 | A12 A14 A18 |
| Z | 186-233 | 245/40R19 | A01 G74 K1a K2b | A56 Car KOV |
| e4*2007/46*1315* - Twin Engine Hybrid | | | | S04 |
| Volvo V60 CC | 110-147 | 225/45R19 | K1c K2b | A01 A12 A14 |
| Z | 110-147 | 235/45R19 | K1c K2a K2b | A18 A56 Car |
| e4*2007/46*1315* | 110-147 | 245/40R19 | K1c K2c K5w K6w | KMV NoH |
| - Cross Country | 110-147 | 245/45R19 | K1c K2c K5w K6w | S04 |
| Volvo V70 | 80-179 | 235/35R19 | A01 K1a K1b K2b K46 T91 | A12 A14 A18 |
| B, /-2D, /-N2D, /-N2E | 80-224 | 225/40R19 | T93 | Car X7V S04 |
| e9*2001/116*0065*; e1*2001/116*0505*; | *2001/116*0065*; 80-224 235/40R19 A01 G03 K1a K1b K2b K41 | | A01 G03 K1a K1b K2b K41 K42 K45 K46 T92 T96 | |
| e1*2007/46*0495*; e13*2007/46*1203* | 80-224 | 245/35R19 | A01 K1c K2b K41 K42 K45 K46 T93 | |
| Volvo V90 CC | 140-235 | 235/50R19 | K1c K2b | A01 A12 A14 |
| Р | 140-235 | 245/45R19 | K1a K2b | A18 A56 KMV |
| e4*2007/46*1067*01 - Cross Country | 140-235 | 255/45R19 | K1c K2b | NoH S04 |
| Volvo XC40 | 110-184 | 235/50R19 | K1c K2c | A01 A12 A14 |
| X | 110-184 | 245/45R19 | K1c K2c | A18 A57 DB8 |
| e9*2007/46*3146* | 110-184 | 245/50R19 | K1c K2c K6v | NoH S04 |
| | 110-184 | 255/45R19 | K1c K2c K6v | 7 |
| Volvo XC60 | 110-240 | 235/50R19 | K1c K2c | A01 A12 A14 |
| U | 110-240 | 235/55R19 | K1c K2c 126 | A18 A57 KOV |
| e4*2007/46*1220* | 110-240 | 245/50R19 | K1c K2c | NoH S04 |
| - ohne Radhaus- | 110-240 | 255/45R19 | K1c K2c | 7 |
| Verbreiterungen | 110-240 | 255/50R19 | K1c K2c 127 | |
| Volvo XC60 | 110-240 | 235/50R19 | K1a K1b K2c | A01 A12 A14 |
| U | 110-240 | 235/55R19 | K1a K1b K2c 126 | A18 A57 KMV |
| e4*2007/46*1220* | 110-240 | 245/50R19 | K1a K1b K2c | NoH Z21 S04 |
| - mit Radhaus- | 110-240 | 255/45R19 | K1a K1b K2c | |
| Verbreiterungen für 21 Zoll Serie | 110-240 | 255/50R19 | K1c K2c 127 | |
| Volvo XC60 | 110-240 | 235/50R19 | | A12 A14 A18 |
| U | 110-240 | 235/55R19 | 126 | A57 KMV |
| e4*2007/46*1220* | 110-240 | 245/50R19 | | NoH |
| - mit Radhaus- | 110-240 | 255/45R19 | | Z22 S04 |
| Verbreiterungssatz für 22 Zoll Serie | 110-240 | 255/50R19 | 127 | |

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55807204 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 19 H2 Typ 01690

Hersteller O.Z. Spa

TÜV Ptalz TÜV Rheinland Grou

| | | | | Seite 7 von 18 |
|---|------------|-----------|---|--------------------------|
| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
| Volvo XC70 | 120-224 | 225/45R19 | K1a T92 T96 | A01 A12 A14 |
| B, /-2D, /-N2D, /-N2E | 120-224 | 235/45R19 | K1c | A18 Car KMV |
| e9*2001/116*0065*; | 120-224 | 245/40R19 | K1c | S04 |
| e1*2001/116*0505*; | | | | |
| e1*2007/46*0495*; | | | | |
| e13*2007/46*1203* | | | | |

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

| Fahrzeughöchst- | Tragfähigkeit (%) | | | | | |
|-----------------|-------------------|------------------------------|------|--|--|--|
| geschwindigkeit | Gesch | Geschwindigkeitssymbol (GSY) | | | | |
| | V | W | Υ | | | |
| 210 km/h | 100% | 100% | 100% | | | |
| 220 km/h | 97% | 100% | 100% | | | |
| 230 km/h | 94% | 100% | 100% | | | |
| 240 km/h | 91% | 100% | 100% | | | |
| 250 km/h | - | 95% | 100% | | | |
| 260 km/h | - | 90% | 100% | | | |
| 270 km/h | - | 85% | 100% | | | |
| 280 km/h | - | - | 95% | | | |
| 290 km/h | - | - | 90% | | | |
| 300 km/h | - | - | 85% | | | |

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55807204 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 19 H2 Typ 01690

Hersteller O.Z. Spa

TÜV Rheinland Group

Seite 8 von 18

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Spezielle Auflagen und Hinweise

- Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1260 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.
- Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1270 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.
- 128 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1280 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.
- 130 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1300 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.
- Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1310 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.
- Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1320 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.
- Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1340 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.
- Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1360 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.
- Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1380 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.
- Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1390 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.
- Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1410 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.
- A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55807204 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 19 H2 Typ 01690

Hersteller O.Z. Spa

TUV Ptalz TÜV Rheinland Group

Seite 9 von 18

- A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- A14 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.
- A18 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind ausschließlich Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.
- **A32** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Hinterachse verwendet werden.
- A56 Die Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)
- A57 Diese Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)
- A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- **A98** Es sind nur spezielle feingliedrige Schneeketten ohne Kettenglieder auf der Reifeninnenseite mit umlaufendem Kettenband auf der Lauffläche an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen zulässig. Die Hinweise des Fahrzeug- und Kettenherstellers sind zu beachten.
- **B02** Vor Montage der Räder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungs-Schrauben oder Sicherungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.
- **B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,...).
- **Cbo** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-Limousine, Roadster.
- **Com** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Compact (3-türig).
- **Cpe** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Coupé.
- **DB8** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Sonderräder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 345 mm oder größer an Achse1.
- **F23** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.
- **F24** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55807204 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 19 H2 Typ 01690

Hersteller O.Z. Spa

TUV Ptalz TÜV Rheinland Group

Seite 10 von 18

FIh Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).

- **G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **G03** Weicht der Abrollumfang dieser Reifengröße von den Abrollumfängen der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ab, ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- G40 Ist die Reifengröße 215/55R16, 215/50R17, 235/45R17 oder 235/40R18 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) , so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- G74 Ist 20 Zoll keine Serien-Bereifung (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **G81** Ist die Reifengröße 235/45R18 oder 235/40R19 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) , so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen
- **G98** Bei Fahrzeugen mit 235/45R18 oder 235/40R19 Serien-Bereifung (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55807204 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 19 H2 Typ 01690

Hersteller O.Z. Spa

TÜV Rheinland Group

Seite 11 von 18

- **K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K25** Durch Nacharbeit der Kunststoffinnenkotflügel an der Vorderachse im Bereich des Motorschutzes ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.
- **K29** Die äußeren Kunststoffmuttern und Befestigungsschrauben der Filz- bzw. Kunststoffeinsätze in den hinteren Radhäusern sind zu entfernen und die Filz- bzw. Kunststoffeinsätze durch geeignete Maßnahmen neu zu befestigen.
- **K2a** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2c** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K3b** An Achse 1 sind die Schrauben zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung an den Radhausausschnittkanten (über Radmitte) zu entfernen und die Befestigungslasche vollständig noch oben zu biegen. Die Radhausinnenverkleidungen sind anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- **K3h** An Achse 1 sind die in das Radhaus hineinragenden Ausbuchtungen der Radhausinnenverkleidung 300 mm hinter Radmitte nachzuarbeiten (z.B. Erwärmen oder Ausschneiden) und dauerhaft zu befestigen.
- **K3i** An Achse 1 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- **K3s** An Achse 1 ist die Spritzwand bzw. die Radhausinnenverkleidung hinter Radmitte an den dahinterliegenden Rahmenfalz anzulegen und dauerhaft zu befestigen.
- **K3v** An Achse 1 ist die Radhausinnenverkleidung vor Radmitte bei Lenkeinschlag auszuschneiden bzw. nachzuarbeiten und dauerhaft zu befestigen.

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55807204 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 19 H2 Typ 01690

Hersteller O.Z. Spa

Seite 12 von 18

- **K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K43** An Achse 1 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination herzustellen.
- **K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.
- **K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K4b** An Achse 2 sind die äußeren Blechmuttern und Befestigungsstifte zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung über den Radhausausschnittkanten zu entfernen. Die Radhausinnenverkleidung ist anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- **K4i** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- **K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K5b** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- **K5d** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- **K5f** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 300 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- **K5w** An Achse 1 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.
- **K66** Durch Nacharbeiten der Radhausinnenwand bzw. der Verkleidung an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifen-Kombination herzustellen.
- **K6f** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 150 mm nach Radmitte vollständig umzulegen.
- **K6g** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.
- **K6h** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 10 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen. Die Befestigungsschraube ist soweit wie möglich nach hinten zu versetzen.

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55807204 (2. Ausfertigung)

PKW-Sonderrad 8 J x 19 H2 Typ 01690

Hersteller O.Z. Spa

Prüfgegenstand



ÜV Rheinland Group

Seite 13 von 18

K6i An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Heckschürze auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des umgelegten Radlaufes folgend zu kürzen.

K6j An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten am Übergang zur Heckschürze vollständig umzulegen.

K6n An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 300 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K6r An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300mm vor bis 200mm nach Radmitte vollständig umzulegen.

K6v An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K6w An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K7b An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K7d An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8b An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 300 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8d An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8e An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8h An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8i An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.

K8m An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.

K8x An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich der hinteren Türkante (200 mm vor Radmitte) um 5 mm aufzuweiten.

K9v An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Zusatzradabdeckungen auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des Radlaufes folgend zu kürzen.

KMV Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

KOV Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

KoS Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Schiebetüren.

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55807204 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 19 H2 Typ 01690

Hersteller O.Z. Spa

TUV Rheinland Group

Seite 14 von 18

- **Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.
- M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.
- **NBF** Die Räder sind nicht zulässig für gepanzerte bzw. beschussgeschützte Fahrzeugausführungen.
- **NoH** Nicht für Hybrid-Fahrzeuge bzw. Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug).
- **Npf** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig für Fahrzeugausführungen Fun, Cross, Scout, usw.. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen).
- **P35** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung der Sonderräder nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 350 mm an Achse1.
- **R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).
- **R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.
- **R69** Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 215/55R16, 215/50R17, 235/45R17, 235/40R18 oder 235/35R19 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S03** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S04** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S05** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S06** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S07** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S07 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S08** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S08 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S09** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S09 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55807204 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 19 H2 Typ 01690

Hersteller O.Z. Spa

TÜV Pfalz TÜV Pheinland Group

Seite 15 von 18

- **S10** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S10 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.
- **T84** Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T85** Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T92** Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T94** Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55807204 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 19 H2 Typ 01690

Hersteller O.Z. Spa

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

Seite 16 von 18

- **T95** Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T96** Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T97** Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T98** Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T99** Reifen (LI 99) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1550 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **V00** Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4,...).

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55807204 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 19 H2 Typ 01690

Hersteller O.Z. Spa

UV Ptalz UV Rheinland Group

Seite 17 von 18

V19 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

| | Vorderachse | Hinterachse |
|--------|-------------|--|
| Nr 1 | 215/35R19 | 245/30R19, 255/30R19 |
| | 225/35R19 | 245/30R19, 255/30R19, 265/30R19, 305/25R19 |
| | 225/40R19 | 245/35R19, 255/35R19 |
| | 225/45R19 | 245/40R19, 255/40R19 |
| | 235/35R19 | 255/30R19, 265/30R19, 275/30R19, 315/25R19 |
| Nr. 6 | 235/40R19 | 265/35R19, 275/35R19 |
| | 235/45R19 | 255/40R19 |
| Nr. 8 | 235/50R19 | 255/45R19 |
| Nr. 9 | 235/55R19 | 255/50R19, 285/45R19, 295/45R19 |
| Nr. 10 | 245/30R19 | 305/25R19 |
| Nr. 11 | 245/35R19 | 275/30R19, 285/30R19 |
| Nr. 12 | 245/40R19 | 275/35R19, 285/35R19 |
| Nr. 13 | 245/45R19 | 275/40R19 |
| Nr. 14 | 245/50R19 | 275/45R19 |
| Nr. 15 | 255/30R19 | 305/25R19, 315/25R19 |
| Nr. 16 | 255/35R19 | 285/30R19, 295/30R19, 305/30R19 |
| Nr. 17 | 255/40R19 | 285/35R19, 295/35R19 |
| | 255/45R19 | 285/40R19 |
| | 255/50R19 | 285/45R19, 295/45R19 |
| _ | 255/55R19 | 275/50R19 |
| | 265/30R19 | 305/25R19, 315/25R19 |
| | 265/35R19 | 295/30R19, 305/30R19 |
| | 265/40R19 | 295/35R19 |
| | 265/45R19 | 295/40R19 |
| | | 295/45R19 |
| Nr. 26 | 275/30R19 | 315/25R19 |

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

- **X4V** Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Volvo V40 Cross Country (Typ M).
- **X7V** Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Volvo V70 Cross Country ww. Volvo XC70 (Typ B, S).
- **X98** Diese Reifengröße ist nicht zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 235/45R18 oder 235/40R19 (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **Y16** Diese Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit Automatikgetriebe oder elektrohydraulischem Direktschaltgetriebe.
- Y42 Diese Rad- / Reifenkombination ist nicht zulässig an Fahrzeugen mit 20 Zoll Serienradgröße (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **Y85** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für 5-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck).

Anlage 5 zum Prüfbericht Nr. 55807204 (2. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8 J x 19 H2 Typ 01690

Hersteller O.Z. Spa

TÜV Rheinland Group

Seite 18 von 18

Z21 Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 21-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Z22 Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 22-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 3. Juni 2019 in Lambsheim statt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 18 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum September 2014.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lambsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lambsheim, 3. Juni 2019

Pohl

TÜVRheinlan

